

Glossary Terms for Social Protection

Assessment Based National Dialogue on Social Protection Floor (ABND SPF) = ການປຶກສາຫາລືແຫ່ງ
ຊາດ ບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນກ່ຽວກັບ ຖານການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມ

Assets Transfers = ການສະໜອງປັດໄຈການຜະລິດ

Beneficiary = ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ

Basic Income Security = ການຄ້ຳປະກັນລາຍຮັບຂັ້ນພື້ນຖານ

Basic Services = ການບໍລິການຂັ້ນພື້ນຖານ

Basic Social Services = ການບໍລິການດ້ານສັງຄົມຂັ້ນພື້ນຖານ

Cash Transfers = ການໃຫ້ເງິນອຸດໜູນ

Conditional Cash Transfer = ການໃຫ້ເງິນອຸດໜູນແບບມີເງື່ອນໄຂ

Contributory Social Protection = ການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມແບບເສຍຄ່າເບ້ຍປະກັນ

Disability grant = ກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອຄົນພິການ

Economic security = ຄວາມໝັ້ນຄົງທາງດ້ານເສດຖະກິດ

Elder = ຜູ້ອາຍຸສູງ

Essential Health Care = ການຮັກສາສຸຂະພາບທີ່ຈຳເປັນ

Exclusion Error = ຄວາມຜິດພາດໃນການຄັດເລືອກອອກຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ

Financial literacy = ປະຊາສືກສາດ້ານການເງິນ

Financial services = ການບໍລິການດ້ານການເງິນ

Food Security = ການຄ້ຳປະກັນດ້ານສະບຽງອາຫານ

Graduation = ການສຳເລັດໂຄງການ

Health Allowance = ກອງທຶນປິ່ນປົວສຸຂະພາບ

Health Insurance = ການປະກັນໄພ ສຸຂະພາບ

Implementation Management Committee (IMC) = ຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

Implementing Partner = ຄູ່ຮ່ວມຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

Inclusion Error = ຄວາມຜິດພາດໃນການຄັດເລືອກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ

Inclusive Finance = ການເງິນແບບມີສ່ວນຮ່ວມສຳລັບໝົດທຸກຄົນ

Inclusive Growth = ການຈະເລີນເຕີບໂຕແບບທຸກຄົນໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ

Income Distribution = ການແຈກຢາຍລາຍໄດ້

Inequality = ຄວາມບໍ່ສະເໝີພາບ

Life-cycle Approach = ວິທີການທີ່ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໃນທຸກໆວົງຈອນຂອງຊີວິດ

Managing Contractor = ບໍລິສັດທີ່ບໍລິຫານໂຄງການ

Maxwell Stamp PLC (MSP) = ບໍລິສັດ ແມັກສະແວວ ສະແຕັມ

Micro-enterprise = ທຸລະກິດຄົວເຮືອນ

Minimum Living Standard = ມາດຖານການດຳລົງຊີວິດຂັ້ນຕໍ່າສຸດ

Ministry of Labour & Social Welfare (MoLSW) = ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ (ກະສສ)

Non-contributory Social Protection = ການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າເບ້ຍປະກັນ

The most vulnerable people = ຜູ້ດ້ອຍໂອກາດທີ່ສຸດ

- Old Age Allowance** = ກອງທຶນເງິນອຸດໜູນຜູ້ອາຍຸສູງ
- The poorest of the poor** = ຜູ້ທີ່ທຸກຍາກທີ່ສຸດ
- Productive asset** = ປັດໄຈການຜະລິດທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ
- Rigorous research** = ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າຢ່າງລະອຽດ
- Right based Approach** = ວິທີການທີ່ອີງໃສ່ສິດທິຂັ້ນພື້ນຖານ
- School Allowance** = ກອງທຶນສົ່ງເສີມເດັກນ້ອຍເຂົ້າໂຮງຮຽນ
- Social Assistance** = ການຊ່ວຍເຫລືອສັງຄົມ
- Social Cohesion** = ຄວາມເປັນປົກແຜ່ນແໜ້ນໜາທາງສັງຄົມ
- Social Impact** = ຜົນກະທົບທາງດ້ານສັງຄົມ
- Social Inclusion** = ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງໝົດທຸກຄົນໃນສັງຄົມ
- Social Insurance** = ການປະກັນໄພດ້ານສັງຄົມ
- Social Pension** = ເງິນບໍານານ ເພື່ອຊ່ວຍເຫລືອສັງຄົມ
- Social Protection** = ການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມ
- Social Protection and Sustainable Livelihoods Project** = ໂຄງການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມ ແລະ ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນແບບຍືນຍົງ (SPSL)
- Social Protection Floor** = ຖານການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມ
- Social Responsibilities** = ຄວາມຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານສັງຄົມ
- Social security** = ການປະກັນສັງຄົມ
- Social Transfers** = ການສະໜອງວຽກງານການຊ່ວຍເຫລືອສັງຄົມ
- Social Unrest** = ປາກົດການຫຍໍ້ທ້ທາງສັງຄົມ
- Sustainable livelihoods** = ການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນແບບຍືນຍົງ
- Targeted approach** = ວິທີການທີ່ເລັ່ງໃສ່ກຸ່ມເປົ້າໝາຍໃດໜຶ່ງ
- Resilience Livelihoods for the Poor (RLP)** = ການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນຜູ້ທຸກຍາກ
- Unconditional cash transfer** = ການໃຫ້ເງິນອຸດໜູນແບບບໍ່ມີເງື່ອນໄຂ
- Unemployment** = ການຫວ່າງງານ
- Universal Approach** = ວິທີການທີ່ເປີດກວ້າງສໍາລັບໝົດທຸກຄົນ
- Working Age** = ເກນອາຍຸເຮັດວຽກ